

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Popului Nr. 15.

Se prenumerează și la poște și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază

Numeri singuratici la 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni

Numeri singuratici la 20 bani se vând la librăria G. Cârjean în Ploiești

Carierile vieții

În aceste zile, când feriile școlare sunt în declin, și tot mai mult se apropie începutul unui nou an școlar, mulți părinți vor sta îngândurați înaintea întrebării, ce li se impune: ce să facem cu băiatul? Mai ales aceia, pe cari Dumnezeu i-a binecuvântat cu mai mulți fii, dispun de mai puțină avere și de multă rîvnă pentru a le da tuturor o creștere bună, se vor întreba adese: ce să facem cu acesta, care a absolvat gimnaziul? ce să facem cu acela, care a absolvat a 4-a clasă, dar e cam slăbuț în studii? ce să facem cu cei doi mai mici, cari se duc la școala elementară? Oare să-i ducem la gimnaziu, ori la reale, să-i ducem peste tot la școală, ori să-i dăm mai bine la o măiestrie, la o prăvălie, să învețe alt mijloc de trai...

Câte gânduri vor avea tătânii, și câte griji vor săgeta inimile mai simțitoare ale mămănelor iubitoare, puse și ele în fața proasfătului chestiunii ale: vieții comune! Și dela cine să ceară un sfat ori o orientare? Părintele din sat, tată al mai multor prunci și el, nu-și poate ajuta sieși, dar se mai sfătuiesc pe alții; vre-o rudenie, domn mare, ce o ar avea, nu știe nici el cum să-i sfătuiască, pentru că cu toată slujba frumoasă ce o are, cu tot rangul și titlul ce-l ține în societate, de abia își poate suporta de pe o zi pe alta propriile sale sarcini, impuse de modă și convențiile sociale.

Sînt mari probleme acestea pentru familii, ca și pentru singuraticii membri, ca și pentru întreaga societate. Și cât de puțini se interesează la noi de ele! Aproape nime, ca să nu zicem chiar nime. Ar fi datorința profesorilor, pedagogilor, în primul rînd, ca să sfătuiască pe părinți în asemenea chestiuni. Pentru că ei cunosc copiii, cunosc stările noastre sociale, știu cam ce fel și cât de multe cariere există, și cum poate cineva ajunge la una sau alta.

Nu-i vorbă, fac pedagogii și profesorii noștri și pe acest teren mult. Câți copii de talent, din popor, au fost trimiși la stăruința lor la școală, și au eșit oameni mari la lumina roditoare a științei. Câte talente schinteitoare, au fost scoase din spuma vieții de jos, câți genii, amănunți a se îngropa în breazda plugului au fost scoși, la sfatul lor, în câmpul larg a vieții publice, spre a lumina ca tot atâtea faruri miilor de frați conaționali.

Astăzi însă nu mai e destul să zici: dă-ți băiatul la școală! Astăzi sînt mulți, cari învață carte și totuși nu se pot feri. E o mare neorientare la noi în privința aceasta; o mare îmbulzeală pe cariere, cari nu convin ori-cui, și în

urma acestora o mare nemulțumire. De altă parte sînt cariere, cari deși foarte rentabile din toate punctele de vedere, rămân desconsiderate și lăsate în exploatare străină.

Noi trebuie să tindem a ne organiza într-o societate perfectă, care să-și afie membri din sinul său pe toate carierele vieții. Căci dacă vrem să facem o economie națională trebuie să ajungem acolo, ca să avem nu numai preot, învățător și avocat român, ci și medic, inginer, arhitect, comerciant și măiestru român de tot felul.

De câțiva ani observăm cu atenție rapoartele gimnaziilor noastre, cari publică, în frunte, câte o disertațiune. Aci ar fi locul să se tracteze astfel de chestiuni sociale. Aci ar trebui să se desfășure ideile, menite a pune școala în mai strînsă legătură cu viața, ideile cari se servesc spre orientare atât elevilor, cari învață la școală, cât și părinților, cari îi susțin, ca să se știe orientare și să-și poată cu siguranță alege o țintă anumită pentru viață. Căci dacă e întotdeauna importantă alegerea carierei, din punct de vedere atât individual, cât și general, social, românesc, apoi e de însemnat, că hotărîrea carierei nu trebuie luată numai după-ce omul a parcurs anumit număr de clase, ci trebuie luată așa zicînd deodată cu începerea școlii. Pentru că de multe-ori aci se începe ramificarea carierelor de viață. Această hotărîre au să o iee părinții copiilor, ear' nu copiii, după o serioasă apreciere a tuturor momentelor hotărîtoare.

Durere, în rapoartele gimnaziilor noastre nu se observă atari scrieri. Peste tot omul trebuie să rămână de multe-ori mirat la întrebarea, că oare ce scriu profesorii dela atâtea gimnazii, seminare și alte, institute, ce-i avem? Special în privința rapoartelor observăm tractându-se atâtea teme, cari par a fi alese anume pentru a nu fi cetite. Cât se poate de departe, din viața Grecilor ori a Romanilor, și cât se poate de străine de viața noastră modernă pentru care școala are să crească băieții.

Vrem să atragem cu aceasta atențiunea profesorilor noștri, o corporațiune așa de distinctă în viața noastră, la o chestiune, pe care o scapă din vedere, și credem că pe viitor vom vedea prin programele gimnaziilor, și alte publicațiuni, articoli sociali, cari să deie direcțiune societății noastre, de abia acum pornită spre dezvoltare normală. Cu critica aceasta, în treacăt atînsă, nu ne vom îndestula, ci vom căuta după puteri să suplinim noi, ceea-ce constatăm că lipsește.

Grijile părinților pentru creșterea și îndreptarea fiilor sei pe cărările vieții vor exista întotdeauna și întotdeauna ele

vor fi de interes comun. Pentru că e vorba nu de X. ori Y., ci de societatea noastră întreagă, de societatea românească.

Noi, cari zilnic ne ocupăm de chestiunile luptei naționale, așa de grele și inegale, nu vom uita, că mai este o luptă mare a tuturor, care mult influențează lupta politică, și dela care mult atîrnă viitorul cauzei noastre: *lupta vieții*. A îndrepta tinerele mlădițe ale neamului în această luptă pe căile cele bune, cari duc la un trai îndestulit, e de mare importanță pentru însăși cauza politică a poporului nostru. Pentru că afară de luptele politice egomotoase, și alarmante, pe cari le observăm cu toții, mai există un fel de luptă mai liniștită, aproape neobservată, care însă e cu atât mai periculoasă: *lupta socială*. Învierile raportate pe acest teren sînt cu mult mai sigure; perderile cu mult mai simțite, aproape ireparabile. Și lupta aceasta lentă, latentă, poleită și nepronunțată se dă și ea în același scop din partea dușmanilor noștri, ca și lupta pronunțată, politică: nimicirea noastră și ridicarea lor.

Eată de ce ne vom ocupa mai ales de unele probleme sociale, în special spre a da părinților nițică orientare asupra carierelor vieții, cu considerarea la binele lor și al neamului întreg. Cei-ce înțeleg rostul acestor idei, să se asocieze la munca noastră, și să ne ajute.

Sibiu, 6 August n.

Altera pars. Ziarele opoziției maghiare se ocupă și ele cu articolul lui »Pester Lloyd«, pe care l-am remarcat noi ca *semnal* al federalismului. Numai căt ele îl remarcă din altă parte, ca un simptom al decadenței partidului liberal.

Publicarea acestui articol — scrie domnul Günther A. în *Hazánk* — dovedește, că guvernul și inimii lui observă nori primejdioși deasupra capului. Glasuri de aceste auzim întotdeauna, când ei observă, că li se clatină terenul sub picior. Cînoaștem comedia, că am văzut-o de repetate-ori.

Cât despre stările din Austria și amenințările lui »Pester Lloyd« cu *absolutismul*, »*Hazánk*« are alte vederi: »Cutez a zice — scrie »*Hazánk*« — că în Austria nici sub cel mai cras absolutism nu se pot desvolta stările într-atîtă, cum au ajuns la noi sub chivernisirea liberală.

Ziarul apyonist se plînge, că spiritul de viață al Maghiarilor, care așa de bine s'a împotrivit absolutismului nemțesc, este cu desăvîrșire stîrpit sub era liberalismului. Și acesta e adevărul pericolas.

Era lui Tisza a început a vesteji acest spirit, pe care domnia rafinată de bătrînețe a liberalismului îl omoară de tot. La umbra absolutismului austriac liberalismul maghiar își va desăvîrși lucrarea de ucideră, fiindcă dela aceasta îi atîrnă viața.

Eată de ce »*Hazánk*« zice încheiînd, că partidul liberal trebuie delăturat dela putere. »*A pacta cu el înseamnă a arunca patria în pericol*«.

Cruciată modernă?

Călătoria la Ierusalim a împăratului german, deși numai în proiect, începe a preocupa deja lumea politică, chiar ca un mare eveniment. Ieri anunțau unele ziare din Pesta, că împăratul Wilhelm a invitat și pe capii bisericii protestante din Ungaria, probabil și pe episcopul Sașilor, ca să-l însoțească la Ierusalim. Invitarea aceasta ar fi produs o confușie surprinzătoare la cei invitați. Neștiind ce se răspundă și necunoscînd titlul și rostul invitației, se zice că ei au recurs la guvern, cerîndu-i sfatul.

Reichswehr dedica un prim-articol acestui fapt, și în legătură scrie despre împăratul german într-un ton nu prea măgulitor. Eată un pasaj din acest articol apărut în numărul dela 4 August al frunțașului ziar vienez:

»Către vreme considerăm din prilejul acestei călătorii relațiile Germaniei față de Turcia, putem privi liniștiți și fără patimă dezvoltarea evenimentelor. Dar se pare că mai sînt și alte chestiuni foarte delicate. Călătoria la Palestina în urma unor anumite formalități ia caracterul unei expediții cruciate moderne.

Doar vrea împăratul Wilhelm să peregrineze în amintita țeară ca Barbarossa, sau Gottfried de Bouillon? Dacă nu, pentru-ce s'a încunjurat împăratul cu căpeteniile clerului protestant? Pentru-ce a provocat pe dignitarii protestanți din Austria, ca să participeze? Doar caută vr'un *Petru de Amicus* luteran? E lipsă ca Ierusalimul să se elibereze încă odată din mâinile necredincioșilor? Locurile sfinte nu mai sînt în mâinile Saracenilor, ele sînt răscumpărate cu sînge de creștin, cu sîngele catolicilor. Pontificele din Roma are de atîta vreme protectoratul bisericesc peste Ierusalim și episcopatul francez, căruia îi aparțin o mulțime de clăvstire și institute de pe timpul lui Ludovic XI.

Protectoratul lumesec nu se mai exerciază. Împăratul Austriei însă, ca cel dintîiu principe catolic este *regele Ierusalimului* și ca atare, apărătorul natural al credincioșilor de pe pămîntul cel sfînt. Nu încapă îndoială, că împăratul Wilhelm, care e atât de bine versat în istorie, recunoaște această stare de lucruri incontestabilă, el nu gîndește nici-decum să înlocuiască catolicismul pe pămîntul cel sfînt, cu protestantismul, și numai o inspirație entuziastă romantică l-a putut face să invite pe diguitarii protestanți la un *pelegrinaj*. Nu încapă îndoială, pentru-că sentimentele împăratului german față de Monarhul nostru sînt cunoscute, și anume considerații sînt exchise a priori. Modul de a călători la Palestina al împăratului Wilhelm trebuie explicat din individualitatea sa proprie.

ca oameni culti. Ce am stricat ca politicieni... se-mi ierți expresiunea, dar...

Di director: O, mă rog...

Nagy ágos: Ce-am stricat ca politicieni, vom întocmi o noi pe altă cale: în întruniri sociale, sau confidențiale, ei, în fine! *est modus in rebus*. Întrunirile sociale sînt lipsite de caracterul odios al șovinismului, cel puțin la aparență. Oamenii se apropie unul de altul, fac cunoștință, cîntă, joacă, petrec împreună și schimbă câteva idei, între pahare. Să te miri că în urma urmei ajung la concluzia, că *még sem olyan fekete az ördög*... Aceasta e părerea noastră și ne-am decis să lucrăm în această direcție.

Saisonul bălneare e aproape, publicul merge la băi; ar fi bine să conștină la băile noastre căt mai mulți oaspeți din România și dela noi. Știi... schimbă ideile oamenilor. Ei bine, spre scopul acesta ne-am decis a edita o broșurică, un mic reclam băilor noastre pentru publicul românesc. Avem de cîuget s'o edităm într-o tipografie românească, căci ori-și-cum... ajută și asta. Astfel 'mi-ăș lua îndrăzneala să...

Di director: Încântat. Sînt încântat, domnule. Tipografia noastră vî stă la dispoziție. Toată acum ne-am aranjat și dela presa a tipăriti, cari și considerăm ca un bun augur, că tocmai pe d-voastră vî putem servi întâiu.

Di director: Încântat. Sînt încântat, domnule. Tipografia noastră vî stă la dispoziție. Toată acum ne-am aranjat și dela presa a tipăriti, cari și considerăm ca un bun augur, că tocmai pe d-voastră vî putem servi întâiu.

Presa despre visita Regelui Carol I.

Ziarul »*Budapester Tagblatt*«, organul contelui Apponyi, scrie următoarele sub titlul: »*Pelerinajul la Petersburg*«:

»Este într-adevăr o fericire, că monarhia noastră stă într'un astfel de raport de prietenie cu Rusia, că orfel-contrast de interese între cele două monarhii e înlăturat. Căci dacă n'ar fi așa, unele din cele-ce se petrec în timpul dia urmă ar trebui să ne pună pe gînduri. Așa ceva s'ar fi întîmplat cu prilejul călătoriei părechi princiere bulgare și a micului Boris în capitala Rusiei.

Principele Ferdinand nu s'a purtat, precum se știe, ricio-dată prea recunoscător față de Austro-Ungaria, față de ale cărei interese, dela căderea lui Stambulow încocoare, a luat o pozițiune nici mai mult nici mai puțin decât prietenoasă; el credea că cu Rusia va avea avantaje mai mari. Fie, binecuvîntarea noastră o are, și călătoria sa nordică putea să ne fie cu atât mai indiferentă, cu cît asupra bunelor noastre relațiuni cu Rusia, precum s'a amintit, nu mai încapă nici o îndoială și interesele monarhiei Țărilor deasemenea nu se ciocnesc de loc.

Dar' nici n'au părăsit încă bine principele Ferdinand cu soția sa capitala rusească, și Regele Carol al României a și plecat la Petersburg cu Principele moștenitor. Regele Carol nu e numai un monarh foarte conservativ, a cărui înțeleaptă domnie înseamnă o întărire a elementului de pace în Balcani, ci e și o rudenie a împăratului Germaniei, e un amic personal și mult prețuit al Regelui nostru, și dacă s'a decis acum să facă o vizită curții rusești, aceasta nu poate avea nimic în sine, ce ar pute pune pe cineva pe gînduri. Vom crede deci oficiosului ministrului de externe vienez, că a trecut deja timpul, când pentru statele balcanice exista una din alternative: sau Rusia, sau Austro-Ungaria! și când acela, care se apropia mai mult de una din ele, era considerat de dușman de către cealaltă. Noi stăm în legături de intimă prietenie cu Germania, și aceasta asemenea cu noi; apoi fiecare din acești doi membri ai triplei alianțe e din parte-i amic cu Rusia, care stă acum în raport de prietenie și cu Serbia și Bulgaria.

Ear' acum se va stabili același raport și între România și Rusia, care asemenea sînt împrietinite și cu Austro-Ungaria, ear' pe de altă parte în curînd regele Alexandru al Serbiei va visita în Cetinje pe principele Montenegrului. Toate acestea înseamnă un raport de prietenie între amintitele puteri mari și mici, cum n'a mai existat încă. Cerul politic e atât de senin, atmosfera atât de liniștită, încât mai că te-ar pute neliniști. Fără

Nagyságos: Bravo. Ejen!

Di director: Ce privește celelalte...

Nagyságos: Celelalte n'au a face. Principal e, că primiți, celelalte ne privesc pe noi. Ei, știți că mă deobligă? Asta îmi place. (Oferindu-i o țigară). Szolgáhatok?

Di director: Merți, nu fumez.

Nagyságos: Ei, atunci să am onoare la un pahar de bere.

Di director: Asta, da. Cu plăcere. (Ea ambii la braț).

Riporterul (singur): Ce drac vrea di director? Doară nu primește ofertul celor dela Eke? Știi, că ar fi nostim?! (Aruncă peana și aprinde o țigară).

(După un cîas).

Di director (cu chef): Ei ce zici, tinere?

Riporterul: Scusați, dle șef, nu înțeleg de ce stați de vorbă cu di acela...

Di director: Cum nu înțelegi?

Riporterul: Nu înțeleg. E în contradicție cu principiile mele, cu mîndria mea.

Di director: Principiile, mîndria d-tale?... (cu sarcasm) ei ați, tinere, că și eu fac multe lucruri, cari nu convin cu principiile mele. Și eu sînt șef...

(Riporterul își mușcă buzele și tăce).

FOIȚA „TRIBUNEI“.

DIPLOMĂȚENII.

II.

De abia a putut directorul »*Trimbiței Poporului*« să guste un moment plăcerea ce-i permitea modestia care îl caracterizează, după »*aranjarea*« bunului părinte dela țeară, și de nou un oaspe se apropia de ușa redacției.

Era Nagyságos Dr. Kárpáti Zoltán, faimosul secretar al și mai faimoasei societăți E. K. E. din Cluj.

Când di »*Nagyságos*« bătu nervos, dar mîndru, cu înmănușatele sale degete în ușa directorului nostru, cufundat în dulci reverii, tresări cam surprins...

Nagyságos (întră cu politețe): Alázatos szolgája. Az igazgató urat...

Di director (rezolnt, dar ungurește): Eu sînt!

Nagyságos (complimentându-se continuu ungurește): Aa, am onoare, eu sînt secretarul societății E. K. E. din Cluj. Erdélyi Kárpát-Egyesület, Kárpáti Zoltán doktor, este numele meu.

Di director (îi întinde mîna): Eu sînt directorul ziarului. De altfel ne cunoaștem...

Nagyságos: Dia Cluj...!

Di director: Da, din Cluj (zimbete).

Nagyságos (ocupînd loc): Apoi da, așa e soarta jurnaliștilor. Nerecunoștință și temniță... Sînt epoce de tranziție acestea, dle. Capii mișcărilor sînt expuși la loviturile dușmanilor (zimbete), dar, cum zic... epoce de tranziție. Viața politică e ca valurile mării; furtunile sînt excepții deși sînt dese, numai luciul întins denotă adevărată stare normală. Furtunile vin și furtunile trec, ear' liniștea, suverana liniște, rămîne. Tot astfel în viața popoarelor furtunile au durată unei clipe. Interesele tuturor reclamă imperios pacea, micile svircoliri încetează... frații d-voastre din vecini — cercurile mai înalte — încep a înțelege care e adevărată politică fericitoare, un fel de apropiere, aș pute zice...

Di director (diplomat): Tripla alianță...

Nagyságos: Ei, așa... mă înțelegi. E un simptom îmbucurător, care începe a se manifesta ici-colea și pe la noi... Bărbații serioși vor pricepe odată, că ultraismul intransigent nu poate fi calea ce duce la bunăînțelegere. Sau ce cugeți, dle? D-ta ești ultraist, eu sînt ultraist, ei bine, mă rog, ne vom pute înțelege noi vre-odată? Dar pardon! Nu aveam de gînd, dle director, să-ți țin lecții de politică. Scusați. Eu venisem cu alte intenții.

Di director: Sîntem la dispoziția Măriei Tale.

Nagyságos: Izé, hogy is kezdjem? Trebuie să fac earăși digresiuni. După-cum știți, dle director, societatea noastră E. K. E. are tendente culturale.

Di director (convins): Culturală!

Nagyságos: E societate ungurească, dar culturală.

Di director (cu optimism): Se înțelege că e culturală!

Nagyságos: Vedeți, mă rog, tocmai această împrejurare m'a îndemnat să vă molestez cu visita prezentă.

Di director: O, mă rog...

Nagyságos: Societățile culturale, dacă sînt într-adevăr culturale, trebuie să se ridice peste unele chestiuni mai de toate zilele, să privească viața în lumina binefăcătoare a culturii. Ce ar fi politica fără cultură? Redactorii ar umbla tot cu capetele sparte, și eu ca să viu în redacția d-voastre trebuia să-mi iau cel puțin un regiment de honvezi pentru siguranța personală.

Di director: „În cultură este libertate!“

Nagyságos: Așa-i, domnul meu. Libertate; după-cum zice Petőfi: *szent világossábadás!*... Divergențele politice au ajuns pe un povărnîș periculos. (Grav). Și dacă nu ne putem înțelege ca politicieni, ne vom înțelege

voe își vine gândul, că aceasta ar pute însemna liniștea ce premerge furtuna.

„Budapester Tagblatt” spune apoi, că situația cea mai critică o are acum Turcia, care pare a deveni sursă de vijelie viitoare, căci Rusia și Franța devin tot mai agresive față de Turcia. Și ziarul ungurese conchide de aci, că un conflict e cât se poate de probabil, și în vederea unei atari posibilități, această împrietenire a tuturor statelor interesate în Orient „ne poate pune pe gânduri”.

„În astfel de împrejurări — continuă foaia budapestană — pelerinajul principilor popoarelor balcanice la curtea din Petersburg câștigă o importanță, care pe nedrept ar pute fi calificată de neluștinată, și dacă de fapt s'ar adevări, că ministrul actual de externe, contele Goluchowski, e la sfârșitul carierei sale, aceasta ar însemna o prevestire mai mult a apropiatei furtuni”.

„Pester Lloyd”, în ediția de seara dela 4 Aug. scrie:

„Precum în Petersburg așa și în Moscva familia regală română a fost obiectul unor distincțiuni, la cari Domnitorul (Regele Carol) a răspuns, la banchetul din palatul guvernului, cu demitația care îl caracterizează în totdeauna. Se poate aproba ceea ce zice *Novosti*, când scrie, că călătoria festivă a Regelui Carol va promova întărirea strinselor legături de prietenie dintre Rusia și România, și întărirea acestei prietenii înseamnă, după cunoscutele sentimente ale Țărului Nicolae, și înmulțirea garanțiilor păcii generale din Europa. Sub această impresiune nici în București, nici altundeva, nu se va prea considera tonul rece, și cam critic, ce l-au luat unele ziare rusești față cu înalții oaspeți...”

Din România.

— Dela corespondentul nostru. —
București, 4 Aug. n.

Visita dela Petersburg. — Alte visite. — Presa de aici și străinimul. — Uragan grozav în capitală. — Moartea lui Bismarck.

Visita Regelui Carol la Petersburg a confirmat ceea ce se afirma mai dinainte. Ea s'a dovedit un eveniment politic de mare însemnătate și pentru țeară și pentru străinătate.

Primirea strălucită și călduroasă ce s'a făcut Regelui și Principelui moștenitor, a provocat o bucurie generală în țeară.

Presa noastră este unanimă să constate aceasta și să releveze importanța politică remarcabilă a vizitei.

Foarte caracteristic este, că pe când visita Regelui la Budapesta a fost contrariată de o întreagă țeară neoficială și de presa opozițională și independentă, — visita dela Petersburg așă unanimă aprobare și bucurie a Românilor din regatul liber.

Din câte au transpirat până acum în publicitate, asupra cauzelor și a scopului vizitei, nu putem ști nimic pozitiv. Cu atât mai numeroase și mai varii sânt conjecturile cari se fac în presă și în cercurile politice.

La ori-ce cas, un fapt este absolut cert: între Rusia și România existau de când cu

răpirea Basarabiei relații încordate, deși pacifice; astăzi asemenea relații nu mai există.

Un rezultat pozitiv al vizitei este acesta. Alte rezultate nu se cunosc până acum.

Se afirmă însă cu insistență și cu multă probabilitate, că Rusia va înceta a mai face opoziție recunoașterii metropolitului român *Antim* din Macedonia și că acesta va funcționa în curând cu toată autoritatea oficială.

Se mai spune, că visita Regelui s'a făcut cu asentimentul triplei alianțe, la care ar fi definitiv înjghebat România. În spriginirea acestei păreri se citează faptul, că presa germană și cea austriacă au salutat visita cu cea mai viuă simpatie.

De altă parte se exploatează faptul *ent-ului cordial* ce s'a încheiat anul trecut între imperiul dela nord și monarchia habsburgică, privitor la susținerea statului *quo* în Balcani. Visita Regelui Carol la Petersburg ar fi o urmare a entent-ului acestuia.

Alții ear', mai sanguinari în politică susțin, că visita ar fi un răspuns la atenția remarcabilă a Țărului, dovedită față de Regele Carol anul trecut, când a trimis pe guvernatorul Basarabiei, marele duce Constantinovici, să salute la Iași pe Regele; în același timp visita ar însemna o înclinare a României către Rusia.

Care dintre aceste conjecturi este mai conformă adevărului și întru-cât, nu se poate ști până acum; ziarele oficioase de aici n'au avut și n'au un singur cuvânt în acest punct.

Sigur este, credem, că de o nouă orientare în politica exterioară a statului român nu poate fi vorba.

Faptul e, că visita la Petersburg este și ea o confirmare a politicii de pace care se urmărește astăzi de marile puteri europene.

În ce privește special statul român, *visita este o dovadă strălucită despre importanța lui și despre vaza pe care și-a câștigat-o înaintea forului european*.

Întreaga presă din țeară și din străinătate recunoaște această importanță, — probă numeroasele articole elogioase cari s'au publicat asupra vizitei.

Despre aceste articole și despre aceste visite, cetitorii *Tribunei* au fost informați, de aceea nu mai insist.

Amintesc numai, că Regele și Principi- pele moștenitor au plecat dela Petersburg la Moscva, unde deasemenea li-s'a făcut o primire strălucită, ear' dela Moscva au plecat la Kiev.

La Sinaia se vor întoarce Duminecă, la orele 9-30 seara.

Față cu strălucita primire cari s'a făcut Regelui și Principelui moștenitor în Petersburg și Moscva, primăria capitalei noastre a trimis municipalității celor două orașe câte o telegramă, în care le adresează vii mulțumiri pentru recepțiunea atât de călduroasă și exprimă cele mai sincere urări pentru fericirea și prosperitatea celor două orașe.

În cercurile politice de aici se vorbește, că Regele va avea în vara asta o întrevedere cu *Imperatul Francisc Iosif*, la Timișoara.

Se mai afirmă, că în toamnă, Regele va visita probabil curțile din *Belgrad* și *Sofia*. Știrile acestea n'au până acum nici o consistență oficială sau oficioasă.

Un rău foarte primejdios, de care suferă cea mai mare parte a presei noastre de aici este — străinismul, desnaționalizarea ziarelor, din cauza Evreilor și a altor străini, cari au năpădit-o și o exploatează. Ziarele unde asemenea oameni au putere, sânt degradate la un simplu mijloc de comerț și au încetat a fi un „element de progres”, precum le-ar fi menirea.

În contra acestei stări de lucruri atât de fatală pentru conștiința națională a țării, ob-serv cu bucurie că s'a pornit o viguroasă campanie de către unele ziare.

Organul conservator *Timpu* a publicat un categoric prim-articol în contra străinismului (ovreismului) presei, ear' în *Epoca*, deasemenea organ conservator, dl. Al. Antemireanu a scris trei articole severe, dar documentate în contra venioasei plăgi.

Chiar și ziarul *Adevărul*, care nu poate fi bănuț de antisemitism, a publicat sub is-călitura dlui *Const. C. Bacalbașa* un prim-articol, în care se cere ca directorii și redactorii principali ai ziarelor să fi numai Români.

Dacă se va urma campania sistematică, cu energie și cu vrednicie, sânt speranțe, că reușita nu va întârzia prea mult.

Duminecă (în preseara de sf. Ilie), pe la orele 5 seara, un uragan teribil însoțit de o ploaie torențială s'a deslășuit asupra capitalei. Multe acoperșuri au fost dărâmate, mulțime de giumuri sparte, zeci de pomi desrădăcinați.

Cel mai grav accident s'a întâmplat în strada Carol, colț cu Calea Victoriei. O mare schelă dela noul palat al postelor (care se construște) a căzut pe o casă de peste drum, pricinindu-i pagube însemnate. Din norocire, nici un accident de persoane nu s'a întâmplat. Dar' dacă un tramvai care tocmai trecea pe acolo nu s'ar fi oprit imediat, am fi avut de înregistrat o mare nenorocire, tramvaiul fiind plin de lume.

În raionul gării de nord uraganul a fost însoțit de grindină. În gară, s'a aprins un vapor plin cu var, ear' alte două vagoane, încărcate cu butoaie de vin și rachiu, au fost puse în mișcare de către curent cu atâta violență, încât au făcut o cale de vre-o 2 chim., rupând tot ce le venia în cale și de-raillând; toate butoaiele s'au spart și vinul și rachiu curgeau mai abilit ca la o nuntă.

Moartea „cancelarului de fer”, de care odinioară tremura o lume, preocupă mult și presa de aici. Toate ziarele au publicat articole de apreciere și lungi rapoarte din viața marelui bătrân.

Gubernul, îndată ce a fost informat despre moartea principelui, a remis guvernului german complimentele sale de condolență prin contele *Bray*, ministrul Germaniei la București, ear' familiei defunctului, prin legățiunea română din Berlin.

Toate societățile germane de aici au arborat drapele negre.

Clubul *unionei Germanilor* din România, a trimis la *Friedrichshöhe* o delegație, ear' celelalte societăți germane din București au trimis coroane.

Dr. Ștefănescu: Pardon, dle Slova, eu știam că tipografiile sânt întreprinderi culturale-politice, ear' nu comerciale.

Red. Slova: Te rog, dle Doctor, să is-prăvești... ca întreprindere comercială, a prim-mă tipărească pe bani traducerea românească a broșurei cutare. Aceasta e delictul pentru care sântem timbrați de trădători.

Dr. Ștefănescu: Ai isprăvit?

Red. Slova: Isprăvit.

Dr. Ștefănescu: Bine, dle Slova. Întâiu și mai întâiu nu v'a timbrat nimeni de trădători — una la mână — și a doua la mână, te rog să mă deslușești cum înțelegi d-ta cuvintele *întreprindere comercială*?

Red. Slova: Cum să le înțeleg?... Întreprindere comercială! Tipărim pentru bani. Ce ne pasă pentru cine, sau ce se tipărește.

Dr. Ștefănescu: Cum? Te rog să mă deslușești. Adece, pentru bani...

Red. Slova: Nu mă întrerupe... și dacă cineva are gustul de a ne numi trădători (Dr. Ștefănescu face un gest nervos). Da, dle Doctor, atunci trădător e cismașul român, care face cisme ungurești, (crescendo) trădător e croitorul, care face nădrăgi ungurești, negustorul care-și vinde marfa străinilor și țăr-nul, care-și vinde calul honvezilor, ori boul, ca să ajungă de papricaș în casarma honvezilor!

Dr. Ștefănescu (luându-și cilindrul și bastonul). Sânt deslușit, dle Slova... prea deslușit... Merçi!

Eu nu mai stau de vorbă cu croitori și cismari politici. (Ese indignat). Redactorii toți: Uf, ce năduf!

Corobățius

1848.

Cronica anului.

Pesta, 6 August.

Azi a fost în „Neugebäude” un craval militar. Soldați din regimentul Tausky, aderenți de ai ministerului maghiar, s'au luat la băta cu artileristi parte mare Cehi, cari au strigat „Jivio Jellacic!” (Siebb. Bote nr. 88).

Agram, 6 August.

Banul aduce la cunoștință, că în urma însărcinării Archiducelui Ioan, pleacă din nou la reședința monarhică întregi pentru de a încerca o împăciuire a intereselor croate cu cele ale Ungariei. (Siebb. Bote nr. 87).

Neuzina, 6 August.

Majorul Săhiffner ia cu asalt Neuzina dela Sërbi. Perderea Sërbilor e de 500 oameni. (Kerekgyártó).

Viena, 6 August.

Pe azi este pus termenul în care armata austriacă are să schimbe tricolorul seu (negru-galbin) cu tricolorul țerilor germane (negru-roșu-auriu). Ce va fi vom vedea.

— Prusia nu recunoaște unitatea țerilor germane.

— În dietă se luptă aristocratismul cu democratismul; o luptă desperată.

(Oester Ztg.)

Viena, 6 August.

Primim știrea oficioasă că Austria declară, că la ori-ce întrevinere străină în țările dunărene și mai cu seamă în principatele românești, care s'ar face cu scop de a periclita ființa politică a lor, va protesta cu toată tăria.

Chestiuni școlare.

Școalele din Blaj în 1897/98.

A apărut *Programa* gimnasiunui superior, preparandiei, școlii normale și școlii de fete gr.-cat. din Blaj, pe anul școlar 1897/98.

Partea primă a programei, precedată de interesanta, dar' nu prea actuala disertație arheologică a profesorului *C. B. Groze: Constituțiunea Romanilor*, conține datele referitoare la gimnasiul superior.

Corpul didactic al gimnasului se compune din un canonic-director, 12 profesori ordinari, 3 profesori de s. teologie și 1 profesor suplent. La acestia se adaug cei cinci profesori de studii extraordinare și facultative și cei doi cateheți ai elevilor de altă confesiune.

Resultatul splendid al examenului de maturitate a fost apreciat la timpul seu de întreaga presa română, de aceea ne oprim numai la datele statistice ale gimnasului. Din 426 elevi înscriși au rămas până la sfârșitul anului 408. Dintre acestia, după confesiune sânt: gr.-cat. 322; gr.-or. 79; rom.-cat. 4; evang.-reform. 2; israeliți 1. După naționalitate: Români 402; Maghiari 8; Germani 1.

Progresul în studii prezintă următorul conspect: Din toate studiile eminenți 28; cel puțin bun 99; suficienți 224; 1 nesuficient 42; 2 nesuficienți 7; mai mulți nesuficienți 11. În general, un progres în studii foarte mulțumitor, mai adăugând și îmbucurătoarele date de purtare morală. Institutul a fost cercetat și de elevi din străinătate: 4 elevi din România și 1 din Istria.

Pentru anul școlar 1898/99 examenele de susceperie și corectare se vor ține în 31 August. Înscrierile vor dura până în 3 Septemvrie incl.; în 4 Septemvrie, după invocarea Spiritului sfânt și sf. liturgie, la 9 ore începutul prelegerilor regulate.

Partea a doua a broșurei conține datele celorlalte institute culturale, grupate în jurul școlilor medii: preparandia, școala normală și școala de fete.

Corpul didactic al institutului preparandial se compune din 1 director, 3 profesori ordinari, 1 profesor suplent și 4 profesori pentru studii extraordinare-facultative; al școlii normale: același director, 2 profesori ordinari, 1 suplent și 1 extraordinar; la școala de fete inferioară: 3 învățătoare ordinare, 1 catehet și 1 profesor de muzică; la cea superioară: 1 directoare, 1 învățătoare ordinară, 1 profesor de preparandie, 1 profesor de muzică și 1 catehet.

Institutul preparandial a fost cercetat de 112 elevi. Elevii preparandiali au fost Români cu toții. După confesiune: 109 gr.-cat.; 3 greco-ort. Privatisti (privatiste): 38.

Școala normală a fost cercetată de 81 băieți, dintre cari gr.-catolici; 76; gr.-ort. 2; israeliți 1.

Școala de fete elementară a avut 92 eleve, dintre cari: gr.-cat. 74; gr.-ort. 9 rom.-cat. 1; israeliți 1.

Școala de fete superioară a avut 23 ascultătoare, dintre cari: gr.-cat. 19; gr.-ort. 3; isr. 1.

Înscrierile la aceste institute vor dura tot ca la gimnasiu din 1—3 Septemvrie n. și anul școlar se va începe cu serviciu divin la 5 Septemvrie.

Gimnasiul din Tîrgoviște.

A apărut *Anuarul* gimnasiunui „Enăchită Văcărescu” din Tîrgoviște pe anul școlar 1897/98. Cu o extensiune de 22 pagini, anuarul conține cuvântarea rostită de directorul gimnasiunui Th. Avr. Aguletti, cu ocaziunea distribuirii premiilor, și datele statistice școlare.

Gimnasiul din Tîrgoviște are 4 clase și dispune de 11 puteri didactice.

Numărul școlarilor cu sfârșitul anului a fost 199. Dintre acestia gr.-or.: 192; gr.-cat.: 3; isr.: 4.

Progresul în studii prezintă următorul conspect: Promovați: 73; corigenți: 67; repetenți: 59.

Școalele au fost cercetate și de 21 studenți: „elevii particulari”. Faptul acesta îmbucurător de progres feminin e desavăsat prin împrejurarea, că dintre cele 21 eleve numai trei au fost promovate.

ASTRA.

Convocare.

Nr. 15—1898. D. A. Prin aceasta se convoacă adunarea generală a despărțământului X. (Brad) al „Asociațiunei pentru literatura și cultura poporului român” pe Duminecă 2/14 August, în Băița.

La această adunare sânt poftiți a participa membrii, precum și toți binevoitorii și apripitorii acestei instituțiuni culturale.

Obiecte:

1. Deschiderea adunării la 10½ ore a. m. în biserica gr.-or. din Băița. — 2. Raportul comitetului despre activitatea sa în anul 1897/8 și despre starea despărțământului. — 3. Alegerea unei comisii pentru cenzurarea raportului. — 4. Înscrierea de membri noi și încasarea taxelor dela membri vechi și noi. — 5. Cetearea disertațiunilor, cari sânt a se înșina cu două zile mai înainte la directorul despărțământului. — 6. Rapoartul comisiei pentru cenzurarea raportului comitetului. — 7. Alegerea alor 2 delegați pentru adunarea generală a Asociațiunei din acest an, convocată la Băița. — 8. Designarea locului pentru adunarea generală viitoare. — 9. Alte afaceri cari cad în sfera de competență a adunării. — 10. Constituirea despărțământului pe un period de 3 ani. — 11. Dispozițiuni pentru verificarea protocolului — 12. Închiderea adunării.

Din gedința comitetului ținută în Brad, la 12/24 Iulie 1898.

V. Damian, Dr. I. Radu,
președinte. notar.

CRONICĂ

Sibiu, 6 August n.

D. Conte de Gubernatis va sosi la Sinaia peste 15 zile și va rămâne două zile acolo, găzduit de dl V. A. Urechă. Ilustrul filo-român călătorește spre Orient, în interesul studiilor ce prepară pentru congresul orientaliștilor, care se va ține la Roma în Octomvrie anul viitor.

Pázmándy și sərbările dela T. S.-Mărtin. E necăjit cocoșul Pázmándy, pe Slovaci din T. S.-Mărtin. Și cum se nu fie mărșă, când la sərbările „Zsivene”-i au cetezat a veni și Slavi din Praga, ca în înțelegere cu cei de aici să pună la cale o mare „conspirație panslavistă” în contra „unității statului maghiar”. Pázmándy în „Magyarország”, scrie un articol intitulat „conspirațiune nouă”, în care își varsă veninul în contra naționalităților, cari conspirează în contra statului. Și e necăjit cocoșul, că atât „Valahii”, cât și Slovaci sânt atât de bine organizați, încât mișcările lor așă echi în presa europeană. Pur și simplu cocoșul propune guvernului o întrevinere energică, anume să-și câștige influență în presa europeană — cu alte cuvinte s'o mituiască — ca despre mișcările naționalităților din Ungaria să nu se mai scrie nimic. În locul al doilea guvernul să dea o ordinațiune, prin care să interzică tuturor acelor, cari nu-s cetățeni ungari, a mai lua parte la adunările aranjate de naționalități — fie acelea și numai culturale. Guvernul deci n'are decât să asculte sfaturile cocoșului și chestia naționalităților e „deslegată”.

III.

(Locul: același. Timpul: Iulie 1898).

Dr. Ștefănescu: Bon jour, bon jour, domnilor, unde-vi-e directorul?

Redactorul Scriba: Nu-i acasă...

Dr. Ștefănescu: Nu-i acasă? Păcat. Am venit să-ți felicitiez pentru admirabila polemică cu frații dela Sibiu. De altcum cine a scris primul răspuns?

Redactorul Slova (cu triumf): Eu!

Dr. Ștefănescu: Și al doilea?

Redactorul Scriba (cu modestie): Eu...

Dr. Ștefănescu: Felicitările mele! De altcum nu 'mi-ați pută spune d-voastră, pentru-ce anume v'ați iritat atât de mult?

Ambii redactori (deodată): Dar' cum drac se nu ne irităm? Anzi d-ta, să te faci trădător pentru nimica... Foaia noastră trădătoare... tipografia vândută lui E. K. E. Cum drac se nu te iritezi!..

Dr. Ștefănescu: Adece colegii dela Sibiu v'au timbrat de trădători?

Ambii redactori: Să înțeleg!

Dr. Ștefănescu: În „Tribuna”?

Ambii redactori: Da, în „Tribuna”.

Dr. Ștefănescu: Și n'ați fi așa de buni să-mi arătați și mie numărul încredințat. Eu încă am cetit polemică, dar' nu-mi aduc aminte să vă fi numit cineva trădători.

Ambii redactori: Cu plăcere.

(Cei doi redactori caută cu mult zor fatalul cuvânt, dar' fără rezultat).

Dr. Ștefănescu (ironic): Bine, domnilor, nu se așă?

Redactorul Scriba: Nu tocmai... însă... Cu toate aceste, voia să zic, domnule Dr., că

sensul articolelor din chestie e insultător pentru noi... tendența lor e malițioasă.

Redactorul Slova: Daaa... tendența, tendența e a dracului. (Cu spirit). Se apropia sfârșitul semestrului prim și trebuia să-și facă reclam... Ei?

Redactorul Scriba (cu doh)... Și dacă nu te poți recomanda cu marfa proprie, cel puțin să te recomanzi, hulind pe alții.

Foiletonistul ocașional (cu profundă filosofie): Ținta-i vieața!

Dr. Ștefănescu: Să nu fim sentimentali, dragii mei; să judecăm mai întâiu obiectiv, avut-au frații din Sibiu motiv de a releva chestiunea?

(Cei doi redactori zimbesc).

Dr. Ștefănescu (continuând): Au avut, domnii mei. Societatea E. K. E. avea o mie și una de tipografii ungurești, avea tipografii în Cluj, unde se tipăresc analoage produse tendențioase. Ce avea lipsă să recurgă la d-voastră? Căci ori-și-cum, spuneți d-voastră nu e curios — ca să nu zic mai mult — cum se face, că o societate ca „Eke” să recurgă la tipografia unei foi naționale? Ei bine, mă rog, dacă faptul zace în sine naște reșens...

Red. Slova (întrerupându-l): Naște reșens... dar' pentru-ce să nască reșens? Trebuie să fie cineva foarte timpic ca să se acațe de așa ceva.

Dr. Ștefănescu: Cum așa? Nu te înțeleg.

Red. Slova: Tipografia noastră ca întreprindere comercială...

Dr. Ștefănescu: Comercială? Comercială? zici.

Red. Slova (nervos, gesticulând): Tipografia noastră ca întreprindere comercială...

Din Spania. Pe când decurg tratările de pace între Spania și Uniune, din Spania vin știri îngrijitoare. Din Madrid se deosează, că după informații sosite acolo Don Carlos, pretendentul de tron, a scris aderențului său Fortina din Londra, că toate sînt gata pentru răscălaș și el contează la partea cea mai mare a armatei spaniole. Îndată ce se va încheia pacea nefavorabilă, aderenții lui îl vor proclama de rege.

În provincia *Leida* a erup o răscălaș carlistă periculoasă. Se vestește, că situația e critică și în *Venta de Bunos*. Guvernul trimite oștiri în toate părțile.

Noul edificiu al parlamentului ungar. Lucrările la noul edificiu al parlamentului ungar, decurg cu mare zel. Decorațiunile salelor și a coridoarelor sînt aproape sfîrșite. Probabil, că în toamnă anulul 1900 dieta își va pute deschide în el sesiunea.

Parastas pentru Bismarck în Berlin. În 4 i. c. s'a oficiat în biserică închinată memoriei împăratului Wilhelm, un parastas pentru Bismarck. La parastas au participat împăratul și împărăteasa îmbrăcați în doliu, precum și alți dignitari înalți. Dintre membrii familiei lui Bismarck, nu au fost de față nici unul, deși împăratul i-a invitat cu graiul viu. Sîrbarea de altcum a fost măreață și impunătoare. Aproape pe toate casele s'au arborat drapelul de doliu, și toate prăvăliile au fost închise.

Ministrul Perceț și socialismul. Nu de mult doi cracheieri s'au prezentat la ministrul Perceț, cu rugarea să-i ajute cu bani, în ninsuțele lor de a împiedeca socialismul. Scopul lor e să înființeze o foaie în care se combată socialismul, apoi se călătorească prin ținuturile locuite de socialiști, se țină adunări, să-i deștepte și să-i abată de la socialism. Cu un cuvînt ei se ofereau a deslega marea problemă. Și ministrul Perceț era încântat. A depus cautiunea recerută pentru foaia lor, le-a asigurat la ambii subvențiuni grase, dându-le totodată și bilete gratuite pe tren spre a pute călători în toată țeara. Și după acestea dl ministru era încântat. Problema socialismului o credea deslegată. Mare i-a fost mirarea acum, când a aflat că cei doi domni au fost niște cracheieri. Au folosit spre scopurile lor și cautiunea foii și subvențiunea cea grasă, și în adunările ce le-au ținut, în loc se combată, au propagat și sprignit socialismul. — Ministrul Perceț poate fi deci liniștit că prin măsurile lui, problema socialismului va fi în curînd deslegată.

Mare nenorocire în Iași. Foile din România aduc știrea, că în Iași s'au surpat o casă cu 3 etaje ce se edifica de nou, îngropînd sub ruine mai mulți lucrători.

Prințul Herbert, fiul lui Bismarck, în o epistolă publicată în „Hamburger Nachrichten”, — mulțumește pentru toate condolențele, primite din incidentul morții tatălui său.

Moartea unui turist renumit. *Haward Reigen*, englez de origine, era renumit ca regele turiștilor. În mai multe rînduri a urcat cele mai periculoase piscuri ale Alpiilor. Acum de curînd a căzut jertfă pasiunii sale de turist. Voind să se urce pe picul Mont-Blanc — a căzut în o prăpastie și a murit.

Viforul din Vîrșet, despre care am mai scris, a fost atît de vehement, încât a răsunat trasura episcopului eșebesc, care grăbia spre casă. În trăsura se afla secretarul episcopului. Nenorocire nu s'a înîmplat.

Institutul Pasteur din Budapesta. În anul trecut la institutul Pasteur din Budapesta au fost instalați 1648 morboși. Dintre aceștia abia 26 au murit, ceilalți toți au fost mîntuiți. Dela înființarea lui până acum 7475 de morboși au fost curați în el, dintre cari abia 64 au murit, ceilalți toți au fost vindecați.

Congres în contra tuberculozei. În Paris s'a încheiat congresul internațional conchemat spre a se sfîtuți ce măsuri trebuie luate în contra tuberculozei. Congresul a decis, că în fiecare an va ține un atare congres, la care vor fi invitați medicii specialiști din lumea întreagă.

Societate de cîntăreți arestată. În München societatea artiștilor ambulanți „Szlaviansky” — a fost arestată, din cauză că copiii cari erau aplicați la această societate, în continuu erau bătuiți și tirasiați. După vreo câteva zile de arest a fost pusă în libertate, dar a fost exchisă din oraș.

O familie asasinată. În comuna Primyslany, din Galiția, o familie constătoare din 5 membri, s'a găsit în o dimineată scaldată în sânge. Dupa urmele sparte din casă arătau, că s'a înîmplat un omor cu jaf. Făptuitorii nu au putut fi prinși.

Cele mai lungi romane. În anul trecut a răposat la Paris *Emil Richebourg*, un scriitor francez. El a scris cele mai lungi romane în literatura franceză. Aproape fiecare roman al său are 18—20 tomuri. Dar nici un scriitor nu a scris un roman atît de lung ca și *Kiong la Bakin*, un scriitor japonez. Acesta a scris un roman de 106 tomuri, la care a lucrat 40 de ani.

Concert. Duminecă, în 7 August n., capela orașenească va concerta în conditoria B. Frentz „Sub armă”. Începutul la 1/25 ore d. a.

Tragedie. Zilele trecute s'a înîmplat o tragedie emoționantă în Sárszeg. Un biet surdo-mut a ucis într'un acces de furie nebună un fiior și apoi s'a aruncat în valuri să se înec. De multă vreme înghițat tăcînd însulele și batjocurii fîrieilor și ale fetelor. Toți îl priveau de neom, care nu are altă menire în lume decît să rabde batjocurile celor mai favorizați de soarte. Dar neomul acesta avea și el inimă și picur de picur se aduna într'însa amarul, până s'a umplut. Când mai în zilele trecute se apropia de el un fiior, cu zîmbet batjocoritor pe buze, sări în sus ca turbat și isbindu-l i-a jughiat cu cutitul... Apoi a luat-o la fugă. Acasă îl așteptă părinții îngroziiți până la miezul nopții, dar el nu mai venia. Atunci porniră să-l caute și numai a doua zi îl aflară înecat. Bietul surdo-mut; de acum n'o să-l mai batjocorească nimeni!

La moderna parfumerie Meltzer, din loc se află pe lîngă prețuri moderate tot felul de săpunuri de toaletă, parfum, pudră, perii de dinți și alte articole de acest fel, toate de cea mai bună calitate, precum se poate vedea din inseratul ce publicăm în nrul de azi, și asupra căruia atragem atențiunea cetitorilor noștri.

Aviz. Atragem atențiunea cetitorilor noștri la inseratul atelierului de aurărie și argintărie al dlui Iuliu *Eros*, inserat ce se publică zilnic pe pag. 4 a ziarului. În acest atelier de bun renume se pot cumpăra frumoase cadouri.

Știri mărunte. Împăratul Wilhelm al Germaniei are de gînd să întreprindă în primăvara anului viitor o călătorie la Roma.

— Architectul Charles Garnier, care a zidit renumitul edificiu al operei din Paris — a murit de curînd. Zidirea operei a costat 49.500.000 franci.

— Armata română va fi reprezentată la expoziția din Paris cu o secțiune militară.

— Regina României a trimis o telegramă de condolență prințului Herbert.

— În Budapesta, a fost prinsă pe stradă o fetiță nebună de o rară frumusețe. Nebunia i-a provenit din amor nefericit.

— Dr. Sembratowicz, episcopul gr-cat. din Lemberg, a răposat.

VIEAȚA SOCIALĂ.

Petrecerea dela Căpîcîu.

— Raport special. —

Cu vie satisfacțiune vin a anunța onorabilului public, că petrecerea de vară, anunțată pe ziua de 16 Iulie a. c. la Căpîcîu, a reușit foarte bine.

Domnii aranșatori pot fi faloși de succesul petrecerii; îndeosebi dl președinte, care a sacrificat total din al d-sale numai să satisfacă pe publicul participant, precum și stimula d-sale soție, merită toată cinstea.

Petrecerea s'a ținut în localul școlii gr-cat. din loc. Sala destul de spațioasă, era frumos decorată cu verdeață, icoane, oglinzi, și cu deosebite ștergarele, cu cari erau împodobite icoanele, erau de o frumusețe neapuseă; și se părea că te afli într'o casă țărănească bogată și cu drag înfrumusețată. Toate lucrurile de mîna ale stimatei doamne Ana Cherebețiu.

S'a fost făcut și o *arenă de dans*, în grădina școlii, care era aranșată ca un chiosc pompos dela oraș și era acoperită cu pînza pentru cas de ploaie.

Fiind timpul binișor rece, arena a devenit „refectorium” și petrecerea a decurs în sala școlii.

Inteligența ce a participat a fost variată: protopopi, preoți, studenți, universitari și de gimnaziu; notari, învîțători ș. a.

Dintre domnișoare amintesc pe dragălașele: Iuliana și Eugenia Cherebețiu, ficele simpaticului protopop Gabriel Cherebețiu dela Odorheul-Slăgiului; apoi frumoasele: Lucreția, ficea protopopului Alexandru Ghelmer din Munthui-Gherlei; Cornelia Opriș, Iuliana Mezei (Dei), Ana Silași (Gherla), Leontina Cherebețiu (Căpîcîu), Silvia Ghețe, Rosalia Iuga (Gherla), Amalia Bud (Hășmaș), Tereșia Turcu (Căpîcîu), Victoria, ficea simpaticului preot I. Barbu din Frânceni (recte Cetinție); Valeria Centea (Cheseiu).

Succesul material deasemenea a fost satisfăcător; scriptura zice: că ce dă dreptă să nu știe știrea, — domni, cari au supra-solvit primească mulțumită, ca creștini buni nu cred că doresc publicarea lor.

Nu pot să nu amintesc o împrejurare regretabilă, care s'a manifestat și cu ocaziunea acestei petreceri anume: *pare că blăstămîul lui Dumnezeu s'a coborît asupra națiunii noastre, căci ura și răsturnarea provenită din*

lucruri de nimică, cu deosebire din băfele și minciuna femeiești, de cari ar fi timpul ca inteligența noastră să se emancipeze — nu mai înceată; numai așa fmi explic pricina, pentru care mulți dintre inteligenții din jur au rămas nepăsători față de petrecerea nimită.

Boala aceasta sigalată e foarte contagioasă în jurul nostru; căt ce i-m-a permite timpul voi reveni asupra ei.

Trebue spus rîul pe față, căci numai așa se poate leui. Septim.

Mai nou.

Situația în monarhie.

Ieri prim-ministrul Bánffy a plecat la Viena, unde va sta două zile. Azi la 10 ore s'au început în Viena niște conferențe de importanță. Participă la ele ambii primi-ministri și miniștrii de finanțe.

Foile polone prevestesc o crîșă iminentă. Ele scriu: cheia situației o au Ungurii, cari resping provisorul încheiat pe baza §-ului 14. Dacă contele Thun nu poate pune în funcționare parlamentul, urmează o schimbare de cabinet, ori o reformă a legii electorale.

POSTA REDACȚIUNII.

„Don Miguel de Manara” — voluptuos joc de cuvinte și de glasuri tremurătoare! Se va publica; dar nu-l subscrii? Cum? Avisează-ne.

La Suceava. Am primit salutul dela hotare. Mulțumită pentru atențiune. Nu uita, te rugăm, a ne scrie în privința sancționării.

La Slăviu. Articolul se va publica în 2 numeri. Dar neîndat legat de zi, îl mai amînăm. Ne vin bine atari cuvinte frățești.

Dlor Meseriași în Bistrița. Vom întrebuința scrisoale d-v. E regretabil, în tot cazul, că frunțașii inteligenți nu se interesează în măsura cuvenită de meseriași; și e cu atît mai regretabil, că rîul acesta se simte în toate centrele românești.

La

Abonament lunar

pentru August st. v.

— cu prețurile din capul foii —

Invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA”

Bibliografie.

„Lupta pentru drept”.

— Voci de presă. —

„Dreptatea”.

„Trebuie să fim bucuroși căd ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

„Lupta pentru drept” e creațiunea aceluia geniu juridic Dr. Rudolf de Ihering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însu e mult superioară traducerilor anterioare, și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, avînd pe lîngă asta avantajul de a ne prezenta *penultima* adiție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în înțalia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

„Orașul București”, articolul retipărit din „Enciclopedia Română”, publicată sub auspiciile „Asociațiunii pentru literatura română și cultura populară română” de Dr. C. Diaconovici. Cu 2 planuri și 15 ilustrațiuni. (Edit. W. Krafft în Sibiu. Prețul 1 leu).

Sub acest titlu a apărut în zilele din urmă o interesantă broșură, care cuprinde o amănunțită descriere a capitalei române. Anume ne dă un material vast despre situația geografică, suprafața, populațiunea, aspectul, fortificațiunile, grădinile publice, monumentele, zidurile, casarmele, administrațiunea finanțelor orașului, despre autoritățile ce își au sediul în capitală, apoi despre instrucțiunea, așezămîntele culturale, presa, industria, comerțul, comunicațiunea, băncile, locurile de petrecere și istoria Bucureștilor. Dintre toate scrierile monografice despre acest oraș, broșura de față este fără îndoială cea mai sistematică și luîndu-și datele numai din publicațiuni oficiale și dela locuri competente, dă cetitorilor — nucleu — o icoană cît se poate de fidelă a stărilor din capitala României. Ea este înzestrată cu un frumos plan al orașului la care este alăturat un registru al stradelor și zidurilor mai însemnate cu indicările necesare pentru a le găsi la moment în plan, apoi cuprinde un plan al grădinei botanice dela Cotroceni și un număr mare de ilustrațiuni de o frumusețe deosebită, anume: 3 aspecte din Calea Victoriei, Bulevardul cu baile Eforiei, Bis. Antim, Balauș, Stavropoleos, Catedrala catolică, Ateneul, Universitatea, 2 tablouri ale institutului botanic, Banca Națională, Teatrul Național și Așezămîntele Brancovenesti. Broșura se poate procura la toate librăriile.

„Din vremuri frumoase”. Un vals, din cele mai frumoase a apărut sub titlul de mai sus, într'un elegant format artistic, ca compozițiune, pentru pian, a talentatului tînr dl C. S. Stănuțescu. În extensiune de 8 pagini, această frumoasă compoziție va fi de sigur apreciată de toți pricepătorii. Dama noastră, iubitoare de musică frumoasă, se vor grăbi a o procura cu atît mai virtos, că se vinde pentru o coroană (și porto postal) într'un scop cultural-național. A se adresa la librăria noastră („Tipografia”, strada Poplăcei 15).

La librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, se află următoarele cărți:

„Memorial”, Archiep. de Metro-politul Andrei baron de Șaguna, de Nicolae Popea fl. 1.30
„Doina”, conf. ținută la ateneul din Bărlad, de Măndrescu —.28
„Critice” 1867—1892, de Maiorescu. Vol. I și II. a 2 fl. — cr. 4.—
„Poveștile Bănatului”, de Că-tana —.30
„Literatură popor. română”, de Gaster 2.50
„Introducere în Cărțile Testamentului vechiu și nou”, de Dr. Iuliu Olariu 2.50
„Cersătorul”, dramă în 2 acte de Livescu —.50
„tudii Critice”, de Ghera. Vol. I și II. a 2 fl. 20 cr. 4.—
„Higiiena română”, de Dr. Leo Murășianu 1.—
„Izvoade”, de Demetrescu 4.—
„Trandafirii și vioarele”, de Pop-Reteganul —.60
„Din Moldova”, schițe de Kotzebu 1.—
„Floarea din Firenze”, de Livescu —.50
„Istoria Românilor sub Mihai-Vodă-Viteazul”, de Nicolau Bălcescu 2.—
„Clăvniș”, 10 piese Slovacesti Vol. I și II. a 1 fl. 50 cr. 3.—
„Scrierile părinților apostolești”, de Dr. Iuliu Olariu —.70
„Merinde dela școală”, de Popa —.60
„Despre influența impregiurării”, de Panaite Zosin —.50
„Memorii din timpul războiului”, de Georgescu —.88
„Pui de lei”, poezii eroice, de Nențescu 1.—
„ediție de gală 2.—
„Poesii”, de Macedonski 2.—
„Copii de pe natură”, de Negruzi 1.50

La comanda din afară să se adaugă pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosiți în Sibiu.

În 6 August n. 1898.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Schobel, profesor din Caaden; Antonescu, privatier din București; Bihaly, Balogh, din Budapesta, Rott, Weiss, Seric, Eder, Hoffbauer, din Viena, Berger din Alba-Iulia, Turcu din Blaj, Polasek din Cluj, comercianți.

Hotel „Neurhrer”: Kapesius, avocat din Cîneș-mare; Dzumlu cu fiica din Drăgășani, Basilius din Intregate, privatieri.

Hotel „Meltzer”: Binder, oficial din Iacobeni; Popp din Ludoș, Konerth din Șomărtin, economi; Hormscher, chelner din Brașov.

Medic român în Franzensbad.

Med. univ.

Dr. Nicolae Comșa.

FRANZENSBAD,

[1081] 6— Königshof, Stefanstrasse.

Medic român în Karlsbad.

Med. univ.

Dr. Romulus L. Craciun,

medic clinic în spitalul univers. imp. reg. din Viena (clinica dlui consilier de curte prot. Neusser), specialist pentru morburile interne, medic al asociațiunii pentru îngrijirea studenților morboși din Viena. Protector: Maiestatea Sa Împăratul etc. etc.

Ord. din 1 Aprilie — 1 Octomvrie dela orele 6—9 a. m. și dela 3—5 p. m. în *Mühlbadgasse*, casa „Schwarzes Ross”.

[899] 55—

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 4 August n. 1898

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă
Grâu	75	—	76	—	—	—
Bănățeneș nou	75	9.20	9.25	76	9.30	9.35
Grâu dela Tisa	75	8.15	8.20	76	9.25	9.3
Grâu dela Pesta	75	8.20	9.25	76	9.30	9.35
Grâu de Alba-Reg.	75	—	—	76	—	—
„ Bacica	75	—	—	76	—	—
Grâu ung. de Nord	75	—	—	76	—	—
Sămînțe vechi ori noue	Soiul	Cualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă		
Săcără	prima	70—72	7.10	7.15		
Orz	de nutreț	60—62	5.50	5.85		
„	de vînare	62—64	—	—		
„	de bere	64—66	—	—		
Orș	bănăț.	39—41	5.60	5.8		
Cucuruz (porumb)	de alt soi	—	5.05	5.10		
„	—	—	5.—	5.05		
Meiș	—	—	12.30	12.60		
Hrișcă	—	—	—	—		
Grâu	Sept.-Oct.	8.08	8.09			
„	Mart.-Apr.	—	—			
Cucuruz	Mai-Iun.	4.19	4.21			
„	Iulie-Aug.	4.38	4.48			
Orș	Mart.-Apr.	5.30	5.32			
„	Oct.	—	—			
Produse diverse	Soiul	Cursul	dela	pînă		
Sēm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—	—		
Oileu de rap.	roșie rafinat	—	—	—		
Uns. de porc	dela Pesta	68.50	64.—	—		
Slănină	dela țeară	—	—	—		
„	sventată	—	—	—		
„	afumată	64	65.—	—		
Sēm	—	—	—	—		
Prune	—	—	—	—		
Lăctar	slavon, nou	—	—	—		
„	bănățeneș	—	—	—		
Miere	brută	—	—	—		
„	galbină străcurată	—	—	—		
Ceară	de Rosenau	—	—	—		

Cursul pieței din Sibiu.

Din 6 August n. 1898.

Hărțile-moneti române	Cump.	9.47	vînd.	9.51
Lire turcești	—	—	—	—
Imperiali (15 R. aur)	—	18.90	—	19.—
Rubli rușești 100 a	—	128.—	—	127.—
Galbeni	—	5.60	—	5.64
Napoleon-d'ori	—	9.48	—	9.54
100 Marco germane	—	58.50	—	58.80
Livre sterling	—	11.90	—	12.—

Bursa de Budapesta.

Din 4 August n. 1898.

Renta de aur ung. 6%	—
„ „ „ 4%	—
„ „ „ 4%	100.25
Imprumutul câilor ferate ung.	121.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	122.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	98.—
„ „ croate-slavone	99.—
Obligațiunile desp. regalilor	101.50
Imprumut cu premiu ung.	156.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	140.—
Renta de hărțile austriacă	102.50
„ de aur austriacă	102.25
„ de aur austriacă	123.50
Losuri austriace din 1890	160.25
Acțiunile băncii austro-ungare	955.—
„ „ de credit ung.	—
„ „ de credit austr.	—
Scrieri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina“	102.—
Argintul	5.66
Galbeni împărătești	5.63
Napoleon-d'ori	9.52
Mărci 100 imp. germane	58.80
London 10 Livres sterlingi	119.95

Fabrică de săpunuri fine în Orlat.

Nu e încă destul de cunoscut, că în țeara noastră este o fabrică, fabrica chimică a domnului [624] 20—42

Dr. H. Schielbach în Orlat,

care se ocupă cu fabricarea săpunului de toaletă și de parfumerii și produce numai marfă curată, care se poate compara cu ori-ce altă concurență. De aceea

e de mare preț

dacă p. t. publicul face o încercare și se convinge de bunătatea acestor fabricate. Săpunurile de toaletă sunt, în urma compoziției lor, foarte fine și binefăcătoare pentru piele. Se pot cumpăra din cele mai multe localuri de boltă ale Sibiului.

Pentru cei-ce se interesează e de însemnat, că la librăria „Tribunei” este expusă pentru comercianții din afară o colecțiune de mostre de săpunuri dela Orlat.

Depozitul fabricii de oroloage și aurării a lui Iuliu Erős

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 3

trimite numai pe lângă rambursă postală [2794] 37—58

Orologiu remontoir de nickel pentru domni	fl. 2.50 până fl. 6.—
„ „ de otel „ „	3.50 „ „ 6.50
„ „ de goldin „ „	4.50 „ „ 6.50
„ „ de argint „ „	5.— „ „ 12.—
„ de argint ruseco (Tula) pentru domni	10.— „ „ 20.—
remontoir de argint pentru dame	6.— „ „ 12.—
„ „ aur „ „	12.— „ „ 30.—
„ „ „ „ „ „	20.— „ „ 100.—
Lanț de argint „ „	1.50 „ „ 8.—
„ „ aur pentru dame	3.— „ „ 30.—
„ „ „ „ „ „	23.— „ „ 75.—
Cercei și inele de argint „ „	—80 „ „ 2.—
„ „ „ „ „ „	2.— „ „ 100.—

Pentru marfă solidă și veritabilă se dă garanță în scris. Afară de obiectele sus amintite se mai află tot felul de bijuterii de aur și argint, precum și tot felul de garnituri de argint pentru masă, apoi cruci, potire, discuri, cădelnițe, lampe de altare etc. etc. pentru ritul gr-cat și gr-or.

Cel mai bun atelier de repararea oroloagelor.

„ARIEȘANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII,

înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș (Aranyostorda).

1. Primește depuneri spre fructificare, atât dela particulari, cât și dela corporațiuni cu 6%, dacă banii depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în cazul acesta institutul și darea erarială după depuneri. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă se dau 6%, dar darea erarială are să o solvească deponentul.

Depuneri până la suma de 100 fl. se pot ridica ori-când. Sume mai mari sunt de a se însușia spre abdicare prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permițând starea cassei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abdicare. Depuneri și ridicări se pot face și prin poștă și se resoală cu reînțoarcerea ei.

2. Acordă credit pe lângă cambii și obligațiuni cu cavenți.

3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară și pe efecte.

4. Acordă credite fixe pe lângă întabulare pe realități și case.

5. Și cumpără spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

Turda, în 21 Aprilie 1898.

[1019] 32—60

în numele direcțiunei:

Iuliu Bardosy, președinte.

Ioan Mesaroș, vicepreședinte.

Publicațiune.

Pentru liferarea de:

1. Pâne de grâu curat.
2. Franzele (jimle) făcute din făină de grâu curat cu lapte.
3. Făină de grâu curat nr. 2 și 3.
4. Carne de vită.
5. Carne de vișel.
6. Carne de oaie.
7. Carne de porc, și
8. Unsoare de porc, toate de prima calitate, pentru alimentarea alor 180—190 elevi dela seminarul archidiececan teol. ped. gr-or. rom. „Andreian” din Sibiu în anul școlar 1898/9.

Doritorii de a reflecta la careva din aceste pozițiuni, să-și înainteze ofertele în scris prezentându-le în persoană la subscrisul, până la 16/28 August a. c., unde vor afla mai desaproape și condițiunile speciale pentru încheierea contractelor, precum și eventuale alte informațiuni.

Tot în acest termin se pot înainta oferte în scris și pentru resturile de mâncare nefolosibile rămase dela mese și culină. Sibiu, 16/28 Iulie 1898.

Gavril Hango,

[1535] 2—3

presbiter, econ. seminarial.

Atelierul fotografic-artistic.

Cele mai excelente prestațiuni cu prețuri moderate, pentru fotografiări singuratic, în grup, costume de ori-ce fel, precum și drăguțe fotografii de copii etc. [2746] 30—32

Atelierul fotografic-artistic:

Wilhelm Mann,

Piața-mare nr. 19.

În viață

nu se mai dă nici-când ocaziunea rară de a pute avea pentru

prețul de numai fl. 3.50

următoarea colecție excelentă de obiecte:

15 bucăți 15 bucăți
fl. 3.50. fl. 3.50.



- 1 ciornic de buzunar anker-remontor reform, care umblă regulat, cu garanție de 3 ani.
- 1 lanț de goldin veritabil.
- 2 bucăți de inele imitațiune de aur în cel mai nou facon, cu brillant.
- 2 bucăți nasturi de mangete, duble de aur cu mecanism.
- 1 broș foarte frumos de dame.
- 8 nasturi de piept (Chemisettes).
- 1 nasture pentru guler.
- 1 ac elegant de cravată. [1840] 4—6
- 1 țiitor de orologiu.
- 1 ac facon de aur.

Toate aceste 15 bucăți elegante de bijuterie dimpreună cu orologul anker-remontor costă

numai fl. 3.50.

Se trimite ori-și-cui prin rambursă. Dacă nu convin, banii se restituie, așa că pentru cumpărător este exchis ori-și-ce risc.

Se pot procura numai prin firma de oroloage

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 12.

AVIS!

Voesc să vând numai decât prăvălia mea, mutându-mă la Budapesta. Cu prăvălia e împreună trafic de tabac și sare, licență pentru bere, vin, spirt și alt fel de benturi. E singura boltă în partea românească a comunei, de aceea foarte potrivită pentru un neguțetor român. Chiria e mică. Oferte să se adreseze la [1548] 2—3

Frank Dezsó,

Slimnic (Szelindek).

Nr. 3259/1898.

[1540] 3—3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de notar comunal devenit vacant în comuna Polana, comitatul Sibiu, cercul Mercurea, se escrie prin aceasta concurs.

Emolumentele sunt:

1. Salar anual 1200 coroane.
2. Pausal de călătorie 160 coroane.
3. Locuința naturală.
4. 6⁰ lemne de foc, din care se încălzește și cancelaria comunală.
5. Taxele statorice pentru lucrările private.

Concurenții la postul acesta sunt provocați să înainteze rugărilor instruite în sensul §. 6: I: 1883 și §. 73: XXII: 1886 până în 25 August a. c. la subscrisul.

Mercurea, în 31 Iulie 1898.

Pretorul cercual suprem:

Mangesius.

Daniel Meltzer jun.,

fabrică de săpun și lumini în strada Gușteriței,

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul comandai de corp)

recomandă ca specialități a firmei Calderara & Bankmann, parfumerie de curte c. și reg. în Viena:

Cea mai bună pomadă de musteți, diferite Cosmetiquets, foarte recomandabil săpun și parfum Kohlrös, Săpun Speick, săpun de floarea soarelui, Săpun și parfum (Vraie-Violette), Eau de Princesse etc. etc., precum și toți cealalți articoli ai susnumitei firme, cari toate se află în deposit în calități proaspete și neexcepționabile. [839] 37—4

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. publicului, că am început a pregăti în atelierul meu de lăcătuș artistic și

casse contra focului și spargerei

în executare solidă, pe lângă prețuri moderate, și deja am gata un deposit de casse lucrate de mine. [1594] 2—10

Cu toată stima

SAMUEL SCHUSTER,

Hundsrücken nr. 23.

Prețuri ieftine, culante condițiuni de plătire.

Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzin cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis. [938] 16—52

Representant pentru Transilvania Theil & Freyler în Sibiu.

Schimbare de local.

Preastimatului p. t. public, subscrisul își permite a aduce la cunoștință, că

Stabilimentul seu de haine bărbătești

care-l are de 20 ani în piața de aici, și-l-a mutat în

strada Cisnădiei nr. 26

începând cu 1 August a. c.

Pentru plăcută luare la cunoștință și binevoitor concurs să roagă

cu toată stima

Heinrich Hannich,

[1546] 2—3

până acum strada Cisnădiei nr. 24.

Băile Herculane (Mehadia).

(Herkulesfürdő, Ungaria).

Stațiune de cale ferată, poștă și telegraf.

Renumite terme sulfuroase și sărate, cu temperatură terestră de 55° C. [1193] 11—15

Începutul sezonului la 1 Mai.

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedeză și masaj. — Băi electrice. — Hidroterapie. — Rendezvous internațional. — Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei. — Promenade și locuri de excursiune. — Climă favorabilă. — Situațiune scutită de vânt. — Aer ozonic și liber de praf. — Palaturi de băi, hoteluri splendide. — Salon de cură. — Luminatiune electrică. — Muzică proprie. — Orfeu (Teatru Variété).

Medici români.

Consultațiuni în toate limbile europene.

Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; dela Orșova cu năile dunărene. Bilete cu prețuri reduse. Frecvență în anul 1897: peste 10.000.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.

Cel mai eficace mijloc de casă, pentru a regula mîntuirea, pentru a produce o circulațiune regulată a sîngelui, pentru a depărta părțile stricate și defectuoase ale sîngelui (conștiințele esențiale pentru susținerea sănătății), precum și pentru delatarea repede și sigură a boalelor de stomach d. e. lipsa de apetit, rigidită, vînturi, greață, dureri de stomach și foale, sgări de stomach, îngreunarea stomachului cu bucate, flegmă, congestiuni de sînge, hemoroid, boale femeiești, boale de intestine, este de 40 ani probat

Balsamul de viață al Dr. Rosa.

din farmacia lui **B. Fragner** în Praga 203-III.

Acesta favorizează întreg actul mistuirei, produce un sînge sănătos și curat și este un remediu de casă popular probat, sigur și extins.
1 sticlă 50 cr., 1 sticlă dublă 1 fl.
Prin poștă 20 cr. mai mult.

Pentru mîntuirea de ori-ce aprinderi, rări și umflături, se folosește cu succes sigur la inflamare, oprirea laptelui și întărirea pieptului (titelor) femeiești, la întărire, la abscese, noduri, puroaie (Eiterpusteln), carbuncule, la rări și sgei la degete, la întărituri, umflături, uime etc., de 50 ani probată

Alifia de casă de Praga

Vindecarea se face fără dureri prin influența alinătoare a alifiei.

În doze de 25 și 35 crucer.

Pe poștă plus 6 cr.

Atențiune!

Fiecare se ceară numai preparate originale din farmacia lui B. Fragner în Praga și să observe, ca toate părțile înveltoarei balsamului Dr. Rosa să fie prevăzute cu alăturata marcă rotundă de scutire, asemenea toate părțile înveltoarei alifiei de casă de Praga poartă marca de scutire în trei unghiuri alăturată!

Ori-cine îmi anunță o falsificare primește o remunerațiune!

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție spre vedere.

Deposite în farmaciile L. Török, Budapesta; A. Egger, Budapesta; apoi în Sibiu la E. Rumler, K. Müller și K. M. Herzberg.

Depozitul principal al producătorului

B. Fragner,

[668] 5—26

farmacie „la vulturul negru” în Praga, colțul str. Spornier nr. 203.

Expediții cu întoarcerea poștei.

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressandt.